

PRODUCT WARRANTY

Your new Peiko world earphones comes with a one year limited warranty. PeiKo Science and Technology Co.Ltd will repair or replace this product ,if due to defective parts, it does not perform as specified. This warranty covers only repair or replacement of the product itself. This warranty is extended to the original consumer only. In no event does this warranty extend to instances where the product is damaged through uses for which it is not intended, misuse, mishandling, removal and/or reinstallation, neglect, accident or tampering. In no event shall PeiKo Science and Technology Co.Ltd. be liable for any indirect, incidental or consequential damages, or loss of profits arising out of or related to this product, or the performance or breach thereof, even if PeiKo Science and Technology Co.Ltd has been advised of the possibility thereof. PeiKo Science and Technology Co.Ltd's refund for customer, if any, shall in no event exceed the total of the purchase price of the item. Some states do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages; therefore, sections of the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty is in lieu of any other warranty, expressed or implied, including, but not limited to, any warranty of merchantability or fitness for any particular purpose. Any representations or promises inconsistent, or in addition to this warranty are unauthorized and shall not be binding on PeiKo Science and Technology Co.Ltd.

PEIKO

©2021 Peiko Science and Technology Co Ltd

Android is a trademark of Google Inc. iphone is a trademark of Apple Inc, registered in the S and other countries. SA SUNG is a trademark of Samsung Electronics Co, Ltd
Bluetooth™ ©2021 Bluetooth SIG, Inc. All rights reserved

지능형 앱 활성화

번역 이어폰



 **Bluetooth®**

지침

PEIKO

목차

어서 오십시오	-----	1
착용 방법	-----	1
이어폰 충전	-----	2
이어폰 사양	-----	3
이어폰 개요	-----	3
표시등	-----	3
호출 처리 기능	-----	4
음악 감상 기능	-----	4
번역 앱 요구 사항	-----	5
언어 번역기 앱 기능	-----	6
언어 번역기 앱 지침	-----	6

Apple/iOS 기기용

블루투스를 통해 연결	-----	9
앱 다운로드	-----	10
음성 번역 모드	-----	12
그룹 번역 모드	-----	13
이미지 번역 모드	-----	15
배경 번역	-----	15

삼성/안드로이드 기기용

블루투스를 통해 연결	-----	23
앱 다운로드	-----	24
음성 번역 모드	-----	26
그룹 번역 모드	-----	28
이미지 번역 모드	-----	30
배경 번역	-----	30

환영하다

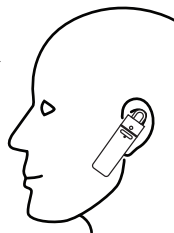
Peiko world Bluetooth VoiceLanguage Translator를 구입해 주셔서 감사합니다. 우리의 음성 언어 번역기는 실시간으로 즉시 번역하고 현지인의 모국어로 재생할 수 있는 강력한 번역 장치입니다. 그러면 그들은 당신에게 답장을 보낼 수 있고 그들이 말한 내용은 즉시 당신의 이어폰으로 다시 번역될 것입니다. 이제 한 번도 말한 적이 없는 언어로 대화를 이어가기가 쉬워졌습니다.

착용 방법

장치는 최적의 사용자 경험을 위해 3가지 크기의 EarGel과 함께 제공됩니다.

각 Ear Gel 크기를 시도하여 가장 잘 맞는 것을 선택하십시오.

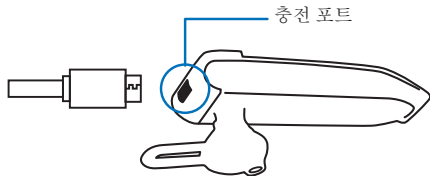
가장 잘 맞는 것은 불편함을 유발하지 않으면서 귀에 꼭 맞고 고정되어야 합니다.



EARPHONE CHARGING

처음 사용하기 전에 배터리를 완전히 충전하는 것이 좋습니다. 이어폰이 완전히 충전되는 데는 일반적으로 약 2 시간이 걸립니다. 제공된 **USB** 케이블을 이어폰 충전 포트에 꽂고 케이블의 다른 쪽 끝을 **USB** 포트 또는 **USB** 벽면 충전기에 연결합니다.

충전하는 동안 **LED** 상태 표시등이 빨간색으로 켜져 장치가 충전 중임을 나타냅니다. 충전이 완료되면 **LED**가 꺼집니다.



이어폰 사양

블루투스 버전: **4.2**

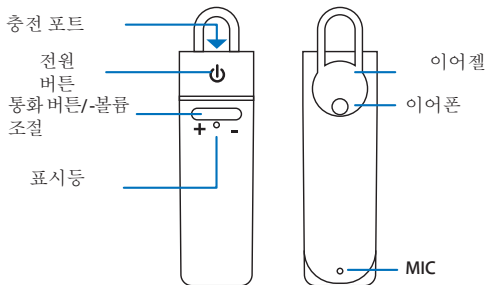
전송 범위: **10m(33피트)** 배터리: **90mAh**

LiPolymer

DC 5V, 약 2시간 충전

시간사용시간: 최대 5시간/대기 60시간

이어폰 개요



표시등

빛 없음 ----- 장치가 꺼져 있습니다.

빠른 플래시 블루 ----- 장치가 켜져 있고 페어링 모드에 있습니다.

슬로우 플래시 블루 ---- 장치가 켜져 있고 **BT**가 연결됨

솔리드 레드 ---- 장치가 충전 중입니다.

깜박이는 빨간색 ---- 배터리 부족

통화 처리 기능

전화 받기/종료	----- 전원 버튼을 클릭하십시오
통화 볼륨 조정	----- Talk 버튼의 + or- 클릭
마지막 번호 재다이얼	----- 전원 버튼 더블 클릭
전화 거절	----- 전원 버튼 길게 누르기
걸려오는 전화에 응답하려면 통화 보류	----- 전원 버튼 클릭

음악 듣기 기능

재생/중지	-----전원 버튼을 클릭하십시오
음악 볼륨 조정	-----Talk 버튼의 + or- 클릭
다음 노래	----- 통화 버튼의 + 측면 길게 누르기
이전 노래	----- 길게 누르기 - 통화 버튼 측면

블루투스를 통한 연결

애플/iOS 기기 페이지	8
삼성/안드로이드 기기 페이지	33



언어 앱 요구 사항

Byteengine 번역기 앱이 제대로 작동하려면 최신 버전의 **IOS** 또는 **Android**를 실행하는 장치가 필요합니다. 번역 앱은 항상 새로운 단어를 배우고 추가하기 때문에 모든 번역은 실시간으로 이루어지므로 앱이 작동하려면 인터넷 **DataPlan** 또는 **Wi-Fi** 연결이 활성화되어 있어야 합니다.

언어 번역기 앱 기능

Byteengine 번역기 언어 번역기 앱은 다음 기능을 포함하는 강력한 앱입니다.

음성 번역 모드

이 번역 모드는 여행에 적합합니다. 이어폰에 대고 말할 수 있으며 단어는 구두 및 시각적으로 장치 화면에 번역됩니다. 그런 다음 그 사람은 장치를 탭하여 자신의 언어로 말할 수 있으며 장치에 시각적으로 표시되는 동안 자동으로 음성으로 이어폰으로 번역됩니다.

그룹 번역 모드

이 모드를 사용하면 여러 사용자가 그룹 설정에서 서로 자신의 언어를 사용하면서 쉽게 채팅할 수 있습니다. 앱을 사용하여 그룹 번역 대화를 설정하고 사람을 초대하고 대화를 시작하기만 하면 됩니다. 회의, 저녁 식사, 회의 또는 전 세계에서 모인 모든 사람들과 실시간으로 각자의 언어로 의사소통할 수 있습니다.

이미지 번역 모드

이 모드는 이미지 안의 텍스트를 번역하는 데 도움이 됩니다. 메뉴, 도로표지판 등을 다른 언어로 쉽게 읽을 수 있습니다.

배경 번역 모드

이 모드를 사용하면 모든 앱에서 음성으로 텍스트를 입력할 수 있습니다. 앱을 사용하려면 모국어와 대상 언어만 설정하면 됩니다. 음성으로 모국어를 입력하고 대상 언어로 텍스트를 출력할 수 있습니다.



APPLE/iOS

지침
9페이지로 이동



SAMSUNG/ANDROID

지침
33페이지로 이동

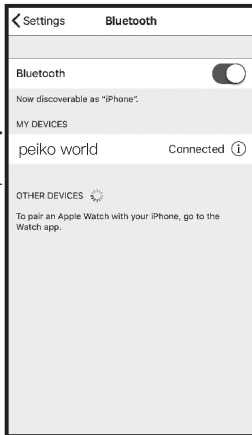
Apple/iOS 지침

Apple iOS 장치용 블루투스를 통한 연결

LED가 **BLUE**로 빠르게
깜박일 때까지 전원 버튼을
길게 눌러 이어폰을 켭니다.

설정 메뉴 블루투스 메뉴 로
이동합니다. 블루투스가
켜져 있는지 확인하십시오.

블루투스 메뉴 하단의
"OTHER DEVICES"로
이동하여 목록에서 "**peiko
world**"를 찾으십시오.




목록에서 '**peiko world**'를 탭하여 기기를 블루투스에 연결하세요. 이제 장치가 연결되어야 합니다. 연결되면 '**MY DEVICES**' 아래에 '**peiko world**'가 표시되고 오른쪽에 '연결됨'이라는 단어가 표시됩니다.

Byteengine 번역기 언어 번역기 앱 다운로드

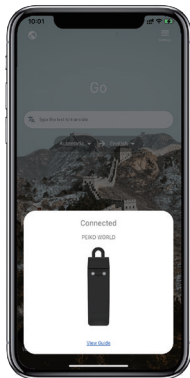
기기를 사용하여 **App Store** 아이콘을 찾아 탭하여 **Apple App Store**에 액세스합니다.

App Store에 연결되면 검색 아이콘을 클릭하고 검색 상자에 "**Byteengine Translator**"를 입력한 다음 검색을 탭합니다.
Byteengine 번역기 언어 번역기 앱 다운로드

"**Byteengine** 번역기"가 검색 결과에 표시되어야 합니다.
GET을 누르고 지시에 따라 앱을 기기에
다운로드합니다. 완전히 다운로드되면 **Byteengine** 
번역기 앱 이 기기에 아이콘으로 표시되어야 합니다.

구하는

Peiko Translation 이어폰이 켜져 있고 장치에 연결되어 있는지 확인하십시오. **Byteengine** 번역기 앱을 시작합니다. 이 메시지와 함께 화면에 상자가 나타납니다. 이어폰이 애플리케이션에 올바르게 연결되었으며 번역할 준비가 되었음을 나타냅니다. (박스가 나타나지 않으면 이어폰이 블루투스로 기기에 연결되어 있는지 확인하세요.)



음성 번역

이 기능은 특히 공개 행사에서 간단한 번역을 위해 설계되었습니다. 처음 사용시 마이크 접근 및 음성인식을 허용해주세요.

음성 번역에서 흰색 영역에서 말하는 언어를 선택할 수 있습니다.

(예를 들어 중국어를 영어로 번역하려면 흰색 영역에서 중국어를 선택하고 회색 영역에서 영어를 선택합니다.)



How to talk



→ 토크 버튼

통해 재생됩니다.)

그림과 같이 버튼을 누르고 말하세요. 연설을 마치면 다시 누르십시오. 전화기가 말한 내용을 대상 언어로 자동 번역합니다. (이 경우 중국어에서 영어로. 번역된 영어는 스피커를



번역이 여기에 표시됩니다.

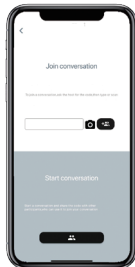
상대방이 말하길 원할 때 회색 부분의 마이크를 누르십시오. 상대방이 말을 마치면 마이크를 다시 누릅니다. 번역된 음성은 이어폰을 통해 재생됩니다.

그룹 번역

이 기능은 그룹 번역을 위해 특별히 설계되었습니다. 하나에 가입하거나 새로 시작할 수 있습니다.

그룹 번역 시작

그룹 번역을 누르고 이름을 입력하세요. 자신의 언어를 선택하십시오. 예를 들어 (중국어 선택하면 다른 사람들이 말하는 내용이 중국어로 번역되어 재생됩니다.)



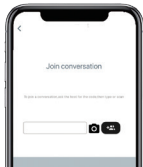
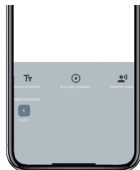


- 1.그룹 채팅 번호
- 2.설정
- 3.키보드
- 4.말하고 번역하기

'말하기 및 번역 버튼'을 눌러 말하고
완료되면 다시 누릅니다.

설정에서 번역을 재생하도록
선택할 수 있습니다. 번역된 음성은
이어폰을 통해 재생됩니다.

음성 모드: 음성 모드를 선택하면 새
그룹 구성원은 대화 없이 채팅에만
참여할 수 있습니다.(음성 모드는
그룹을 시작하는 사람만 사용할 수
있습니다.)



이미지 번역

번역하려는 내용에 카메라를
맞춥니다.



배경 번역

설정에 액세스하려면 앱에서 배경
번역을 탭하세요. 그림의
페이지가 표시됩니다.

위의 상자(위치 1)를 눌러 언어와
번역 언어를 선택할 수 있습니다.

위치 2는 번역할 때마다 헤드폰을
통해 번역을 재생하는 사운드
스위치입니다. 켜거나 끌 수
있습니다.



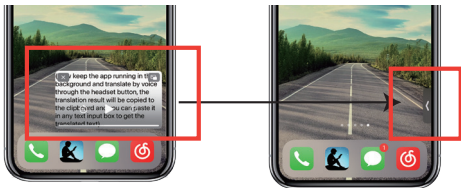
배경 번역

주목! 이 기능은 아이폰 버전에 따라 다를 수 있으나 사용법은 동일합니다.

인터페이스는 **iOS 14.5** 이상에서 다릅니다. **iOS 14.5** 이하 버전에는 호버 창이 없으며 알림으로 표시됩니다.

호버 창은 **iOS 14.5** 이상에서만 나타납니다.

IOS 버전 14.5 이상



언어를 설정했으면 백그라운드에서 앱을 축소하십시오. 앱을 닫는 것이 아니라 백그라운드에서 실행 중인 앱을 그대로 두는 것입니다.

앱이 백그라운드에서 실행 중일 때 바탕 화면에 호버 상자가 표시됩니다. 호버 상자를 오른쪽으로 스와이프하면 아이콘으로 바뀝니다.

****14.5 미만 버전의 iPhone**을 사용 중인 경우 이 화면이 표시되지 않습니다.

예시



설정에서 '영어에서 중국어로 번역'을 선택했습니다. 이제 **SMS**를 열고 이어폰의 통화 버튼을 클릭하고 언어를 말합니다. "내일 낚시 가는데 같이 갈래요?"



Complete translation input

배경 번역이 자동으로 중국어를 번역하여 텍스트 클립보드에 복사하므로 탭하여 붙여넣기만 하면 번역이 완료됩니다.

호버 창의 목적은 번역된 내용을 표시하는 것입니다. 재생 소리 끄기를 클릭하지 않은 경우 번역이 재생됩니다.

Byteengine 번역기 앱의 백그라운드 번역 기능에서 이 기능을 끄거나 켤 수 있습니다.

역 번역.

이 기능을 사용하여 현재 응용 프로그램을 닫지 않고 번역합니다.

백그라운드 번역기를 열고 백그라운드에서 실행하면 사용하는 앱을 열 수 있으며 무언가를 번역하고 싶을 때 콘텐츠를 선택하고 길게 누르고 복사 버튼이 나타날 때까지 잠시 기다리면 복사 버튼. 그러면 백그라운드 번역이 복사한 콘텐츠를 번역하여 호버 창에 표시합니다.



번역할 콘텐츠를 선택합니다. 내용을 길게 누르고 복사 버튼을 누릅니다.

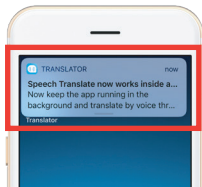


잠시만 기다리면 번역이 호버 창에 표시됩니다. 설정에서 사운드 재생을 끄도록 선택하지 않으면 이어폰이 번역된 콘텐츠도 재생합니다.

기능에 대해 질문이 있는 경우 www.peiko.app/video를 방문하십시오.

IOS 버전 14.5 미만 시스템

앱이 백그라운드에서 실행 중일 때 알려주는 알림이 화면에 나타납니다. 호버 창이 나타나지 않습니다.



예시



토크 버튼

설정에서 '영어에서 중국어로 번역'을 선택했습니다.

이제 우리는 **SMS**를 열고 이어폰의 통화 버튼을 탭하고 언어로 말합니다.'



번역 결과는 알림으로 표시됩니다.

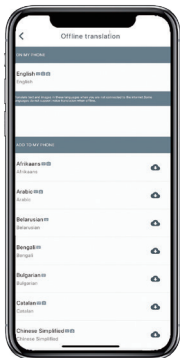


번역 입력 완료

배경 번역이 자동으로 중국어를 번역하고 텍스트 클립보드에 복사하므로 클릭하여 붙여넣기만 하면 번역이 완료됩니다.

오프라인 번역

언어를 다운로드하도록 선택할 수 있습니다. 비행기 모드 또는 신호가 없는 상태에서도 앱은 여전히 다운로드한 언어로 번역할 수 있습니다. (일부 언어의 경우 다운로드 시 이미지 번역 또는 텍스트 번역만 가능합니다.)



여기에서 다운로드할 언어 파일을 선택할 수 있습니다. 일부 언어에서는 텍스트 번역을 지원하고 다른 언어에서는 오디오 번역을 지원합니다. 텍스트 파일과 음성 파일을 별도로 다운로드해야 합니다. 두 파일을 모두 다운로드한 경우에만 오프라인 음성 번역에 사용할 수 있습니다.

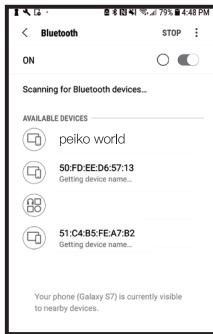
삼성/안드로이드 지침

BLUETOOTH를 통한 연결 삼성/안드로이드 기기용

LED가 파란색으로 빠르게 깜박일 때까지 전원 버튼을 길게 눌러 이어폰을 켭니다.

앱 메뉴 > 설정 메뉴 > 연결 메뉴로 이동합니다. > 블루투스 메뉴에서 블루투스가 켜져 있는지 확인하십시오.

Bluetooth 메뉴의 'AVAILABLE DEVICES'로 이동하여 목록에서 'peiko world'를 찾습니다. 'peiko world'를 찾을 수 없으면 SCAN을 터치하여 BT 장치를 다시 검색합니다. 목록에서 'peiko world'를 탭하여 기기를 블루투스에 연결하세요. 이제 장치가 연결되어야 합니다. 연결되면 "PAIRED DEVICES" 아래에 'peiko world'가 나타납니다.



이제 장치가 페어링되어 사용할 준비가 되었습니다.

일부 **Android** 장치 제조업체는 장치를 **Bluetooth**에 연결하는 데 약간 다양한 방법을 사용합니다.

Bluetooth 제품 연결에 대한 특정 지침은 장치 소유자 설명서를 참조하십시오.

언어 번역기 앱 다운로드

기기를 사용하여 **Play** 스토어 아이콘을 찾아 탭하여 **Google Play** 스토어에 액세스합니다.

Google Play 스토어에 연결되면 **Google Play** 검색 아이콘을 클릭하고 검색 상자에 '**Byteengine Translator**'를 입력한 다음 검색을 탭합니다.

'**Byteengine Translator**' 앱이 검색 결과에 표시되어야 합니다. **Byteengine** 번역기 아이콘을 탭하고 다음 화면에서 설치를 탭하여 앱을 기기에 다운로드합니다. 완전히 다운로드되면 **Byteengine** 번역기 앱이 기기의 앱 메뉴 아래에 아이콘으로 표시되어야 합니다.



삼성/안드로이드 지침

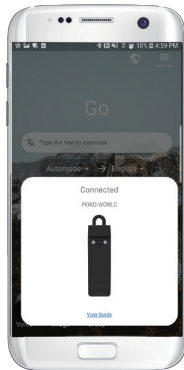
Peiko 이어폰을 켜고 휴대폰에 연결합니다.

'**Byteengine Translator**' 앱을 열고 자동 연결을 기다립니다.

처음 사용할 때 '**Byteengine Translator**'에 대한 액세스를 허용하십시오.

시작하기

Peiko Translation 이어폰이 켜져 있고 장치에 연결되어 있는지 확인하십시오. **Byteengine** 번역기 앱을 시작합니다. 이 메시지와 함께 화면에 상자가 나타납니다. 이어폰이 애플리케이션에 올바르게 연결되었으며 번역할 준비가 되었음을 나타냅니다. (박스가 나타나지 않으면 이어폰이 블루투스로 기기에 연결되어 있는지 확인하세요.)



음성 번역

이 기능은 특히 공개 행사에서 간단한 번역을 위해
설계되었습니다.
처음 사용시 마이크 접근 및 음성인식을 허용해주세요.

음성 번역에서 흰색 영역에서
말하는 언어를 선택할 수
있습니다.

(예를 들어 중국어를 영어로
번역하려면 흰색 영역에서
중국어를 선택하고 회색
영역에서 영어를 선택합니다.)



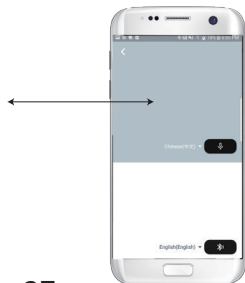
말하는 방법

그림과 같이 버튼을
누르고 말하세요.
연설이 끝나면 다시
누릅니다.



중국어에서 영어로 번역된 영어는 스피커를 통해
재생됩니다.)

번역이 여기에
표시됩니다.



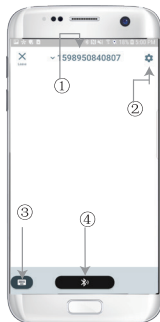
상대방이 말하길 원할 때 회색 부분의 마이크를 누르십시오. 상대방이 말을 마치면 마이크를 다시 누릅니다. 번역된 음성은 이어폰을 통해 재생됩니다.

Group translation

이 기능은 그룹 번역을 위해 특별히 설계되었습니다. 하나에 가입하거나 새로 시작할 수 있습니다.

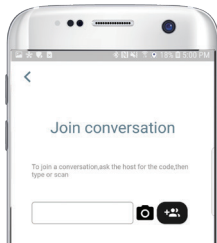
그룹 번역 시작

그룹 번역을 누르고 이름을 입력하세요. 자신의 언어를 선택하십시오. 예를 들어 (중국어를 선택하면 다른 사람들이 말하는 내용이 중국어로 번역되어 재생됩니다.)



- 1.그룹 채팅 번호
- 2.설정
- 3.키보드
- 4.말하고 번역하기

'말하기 및 번역 버튼'을 눌러 말하고 완료되면 다시 누릅니다.



설정에서 번역을 재생하도록 선택할 수 있습니다.
번역된 음성은 이어폰을 통해 재생됩니다.
음성 모드: 음성 모드를 선택하면 새 그룹 구성원은 대화 없이 채팅에만 참여할 수 있습니다. (음성 모드는 그룹을 시작하는 사람만 사용할 수 있습니다.)



이미지 번역

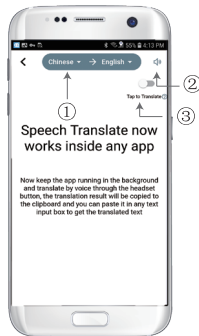
번역하려는 내용에 카메라를 맞춥니다.

배경 번역

설정에 액세스하려면 앱에서 배경 번역을 클릭하십시오. 그림의 페이지가 표시됩니다.

위의 상자(위치 1)를 클릭하여 언어와 번역 언어를 선택할 수 있습니다.

위치 2는 번역할 때마다 헤드폰을 통해 번역을 재생하는 사운드 스위치입니다. 켜거나 끌 수 있습니다.



위치 3은 역변환 스위치로 역변환 기능을 켜거나 끌 수 있습니다.

배경 번역

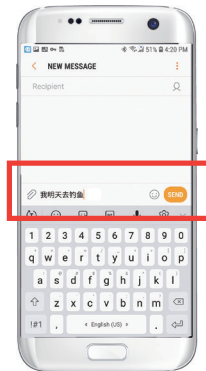
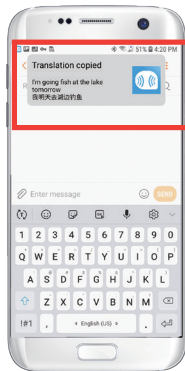
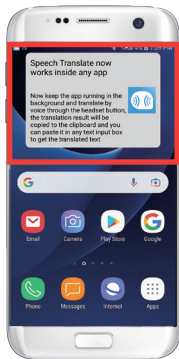
언어를 설정했으면 백그라운드에서 앱을 축소하십시오. 앱을 닫는 것이 아니라 백그라운드에서 실행 중인 앱을 그대로 두는 것입니다.

앱이 백그라운드에서 실행 중일 때 알려주는 알림이 화면에 나타납니다.

예시



설정에서 '영어에서 중국어로 번역'을 선택했습니다. 이제 SMS를 열고 이어폰의 통화 버튼을 탭하고 언어를 말합니다. '내일 낚시하러 갑니다.'



배경 번역이 자동으로 중국어를 번역하고 텍스트 클립보드에 복사하므로 클릭하여 붙여넣기만 하면 번역이 완료됩니다. 재생 소리 끄기를 클릭하지 않은 경우 번역이 재생됩니다. Byteengine 번역기 앱의 백그라운드 번역 기능에서 이 기능을 끌 수 있습니다.

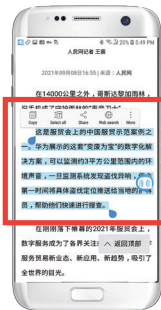
역 번역.

이 기능을 사용하여 현재 응용 프로그램을 닫지 않고 번역합니다.

백그라운드 번역기를 열고 백그라운드에서 실행하면 휴대전화 인터페이스에 호버 버튼이 나타납니다.



사용하는 앱을 열 수 있으며 무언가를 번역하고 싶을 때 콘텐츠를 선택하고 길게 누르고 복사 버튼을 나타낼 때까지 잠시 기다렸다가 복사 버튼을 누릅니다. 그러면 백그라운드 번역이 복사한 콘텐츠를 번역하여 호버 창에 표시합니다.



잠시만 기다리면 번역이 호버 창에 표시됩니다. 설정에서 사운드 재생을 끄도록 선택하지 않으면 이어폰이 번역된 콘텐츠도 재생합니다.

번역할 내용을 선택하고 내용을 길게 누릅니다. 복사 버튼을 누른 다음 호버 버튼을 누릅니다.



기능에 대해 질문이 있는 경우 www.peiko.app/video를 방문하십시오.